

SAMUDRA

REVUE

REVUE TRIANNUELLE DU COLLECTIF INTERNATIONAL D'APPUI AUX TRAVAILLEURS DE LA PÊCHE

N° 51 | NOVEMBRE 2008

J F HELLIO ET N VAN INGEN

PREMIÈRE DE COUVERTURE



Scène de la vie, Région autochtone de Kuna Yala, Panama
Crédit: Yadibaler Lopez

PUBLIÉ PAR

Chandrika Sharma pour
Collectif international d'appui aux
travailleurs de la pêche
27 College Road, Chennai 600 006,
Inde

tél : (91) 44-2827 5303
fax : (91) 44-2825 4457
courriel : icsf@icsf.net

BUREAU DE L'ICSF EN BELGIQUE

Sentier des Rossignols 2
1330 Rixensart, Belgique
tél : (32) 2-652-5201
fax : (32) 2-654-0407
courriel : briano@scarlet.be

PRÉPARÉ PAR

K G Kumar

TRADUCTION

Gildas Le Bihan

MISE EN PAGE

P Sivasakthivel

IMPRIMÉ PAR

Nagaraj and Company Pvt. Ltd,
Chennai

DESSINS DE

Sandesh (sandeshcartoonist
@gmail.com)

PUBLICATION NON COMMERCIALE
À DIFFUSION LIMITÉE

SAMUDRA News Alerts

SAMUDRA News Alerts est un service de veille gratuit qui diffuse, quotidiennement et avec un résumé hebdomadaire, des nouvelles et des analyses relatives au monde de la pêche, de l'aquaculture et domaines connexes, en format ordinaire ou html.

Il s'agit de documents de bonne source qui traitent essentiellement de la pêche artisanale, surtout dans les pays du Sud, de la place des femmes dans ce secteur d'activité, de la sécurité en mer, mais aussi de problèmes environnementaux, des océans. Vous pouvez vous abonner à ce service sur le site de l'ICSF (www.icsf.net), où vous trouverez également la collection complète de la revue SAMUDRA.

QUATRIÈME DE COUVERTURE



Bateaux de pêche dans le port de
San Antonio, Chili

photo: Patricio Igor Melillanca/
Ecoceanos



COMMENTAIRE

Savoir de quels droits on parle 4

Se libérer d'une vision par trop
simpliste de la gestion des pêches

DOCUMENT

Pour nos droits et libertés 7

Remédier aux négligences passées
à l'égard des pêches artisanales et autochtones

DOCUMENT

Continuer la lutte 10

L'exemple des peuples autochtones est intéres-
sant pour toutes les populations de pêcheurs

REFLEXIONS

Les droits humains des gens de la pêche artisanale..... 13

Des initiatives hardies et une
action collective s'imposent

POINT DE VUE

Pour nourrir la réflexion 16

Les organisations de pêcheurs devraient
tirer partie des expériences positives des
mouvements sociaux

ANALYSE

Résilience ou transformation ? 20

Baliser le chemin d'une approche fondée sur
les droits humains dans la pêche artisanale

POINT DE VUE

Des droits à conquérir 25

L'Atelier préparatoire de Bangkok
a permis de définir des objectifs communs

ANALYSE

A qui appartiennent ces espaces?.. 29

Le problème des petits pêcheurs qui opèrent
dans des eaux étrangères est compliqué

COMPTE-RENDU

Certifier les certificateurs 33

Des écolabels pour permettre aux pêcheries
industrielles de maintenir le statu quo ?

NORVÈGE

Droits de pêche autochtones 35

Vers une reconnaissance officielle des droits
de pêche traditionnels pour les Sami

POINT DE VUE

Maintenant il faut continuer 38

L'heure est venue de travailler pour l'avenir de
ce secteur partout dans le monde

ANALYSE

Imaginer le futur 41

Le principe de subsidiarité peut contribuer
à la restructuration du secteur de la pêche

ÉQUATEUR

La privatisation des mangroves ... 44

Sanctionner les sociétés aquacoles qui
accaparent la mangrove

PRÉSENTATION

Gérer pour protéger 47

Un manuel pour la planification, la définition, la
mise en place et l'évaluation des aires protégées

ÉDITORIAL 3

BREVES..... 50